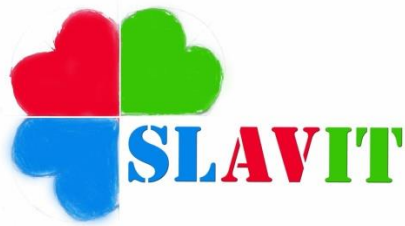




Slavitov slovarček naravoslovnih izrazov



Sofinancira program
Evropske unije
Erasmus+



SLOVENSKO V NARAVOSLOVJE TREH DEŽEL

SLOVARČEK NARAVOSLOVNIH IZRAZOV

VODA IN HRANA ZA TRAJNOSTNI RAZVOJ






Strahinjški, 6.–18. maj 2018













... šola, ki daje
korenine in peruti ...






"Izvedba tega projekta je financirana s strani Evropske komisije. Vsebina publikacije (komunikacije) je izključno odgovornost avtorja in v nobenem primeru ne predstavlja stališč Evropske komisije."






"This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein."






SLO	LAT	ANG	NEM	ITA
breza [bréza] 	Betula	birch [bɜ:tʃ]	Birke [ˈbɪrkə]	betulla [betùlla]
gaber [gáber] 	Carpinus	hornbeam [ˈhɔrnˌbɪm]	Weissbuche [vaɪsbuːx]	carpine [càrpine]
konj [kònj] 	Equus caballus	horse [hɔ:s]	Pferd [ˈpfe:ət]	cavallo [cavàllo]
melisa [melísa] 	Melissa officinalis	melissa [mɪˈlɪsə]	Melisse [meˈlɪsə]	melissa [melissa]
marjetica [marjética] 	Bellis	daisy [ˈdeɪzi]	Gänseblümchen [ˈgɛnzəbly:mçən]	margherita [margherita]

SLO	LAT	ANG	NEM	ITA
jesen [jésən] 	Fraxinus	ash [æʃ]	Esche [ˈɛʃə]	frassino [ˈfrassinɔ]
hrast [hrást] 	Quercus robur	oak [əʊk]	Eiche [ˈaɪçə]	quercia [ˈkuertʃa]
sivka [sívkə] 	Lavandula	lavender [ˈlævəndər]	Lavendel [laˈvɛndəl]	lavanda [laˈvanda]
origano [origáno] 	Origanum vulgare	oregano [ɔːˈregənɒs]	Oregano [oregano]	origano [oˈri:gano]
krap [kràp] 	Cyprinus carpio	carp [kɑ:p]	Karpfen [ˈkarpfən]	carpa [ˈkarpa]



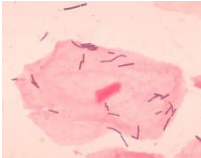
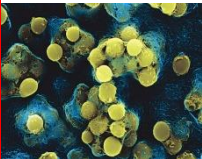


SLO	LAT	ANG	NEM	ITA
<div data-bbox="204 235 367 302">divji kostanj [dívji kôstan']</div> <div data-bbox="204 302 480 481"></div>	Aesculus	horse chestnut [hɔ:rs 'tʃesnʌt]	Roskastanie [ʀɔskas,ta:njə]	castagna selvatica [kas'taɲna]
<div data-bbox="204 515 295 582">bukev [búkev]</div> <div data-bbox="204 582 480 761"></div>	Fagus	beech tree [bi:tʃ tri:]	Buche [ˈbuːχ ə]	faggio [faddʒo]
<div data-bbox="204 840 279 907">žaba [žába]</div> <div data-bbox="204 907 480 1131"></div>	Rana	frog [frɒg]	Frosch [frɔʃ]	rana [rana]
<div data-bbox="204 1164 311 1232">lokvanj [lókvan']</div> <div data-bbox="204 1232 480 1433"></div>	Nymphaea	water lily [wɔ:tə ˈli]	Seerose [zeː,ʀoːzə]	ninfea [nin'fɛa]
<div data-bbox="204 1467 327 1534">vrtnica [vɔrtnica]</div> <div data-bbox="204 1534 480 1713"></div>	Rosa	rose [rəʊz]	Rose [roːzə]	rosa [rɔza]








SLO	LAT	ANG	NEM	ITA
navadni kostanj [navádni kôstanj] 	Aesculus hippocastanum	chestnut [ˈtʃesnʌt]	Kastanie [kas,ta:njə]	castagno [kas-ˈtaɲ-no]
jelka [jélka] 	Abies koreana	fir [fɜ:r]	Tanne [ˈtanə]	abete [aˈbeːte]
paglavec [páglavec] 	Rana temporaria	tadpole [ˈtæd-pʊl]	Kaulquappe [ˈkaulkvapə]	girino [dʒi-ˈriːno]
trsje [tərsje] 	Phragmites australis	reed [ri:d]	Schilf [ʃɪlf]	canne [ˈkan-na]
španski bezeg [špánski bəzək/bəzək] 	Syringa vulgaris	lilac [ˈlaɪlək]	Flieder [ˈfliːdə]	lilla [lii-ˈla]

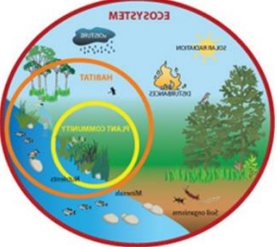


SLO	LAT	ANG	NEM	ITA
smreka [smréka] 	Picea	spruce [spru's]	Fichte [fɪçtə]	abete [a'be:te]
lipa [lípa] 	Tilia	linden [ˈlɪndən]	Linde [ˈlɪndə]	tiglio [ˈtiʎo]
žajbelj [žájbəl] 	Salvia officinalis	sage [seɪdʒ]	Salbei [ˈzalbai]	salvia [ˈsalvia]
krava [kráva] 	Bos taurus	cow [kaʊ]	Kuh [ku]	mucca [ˈmukka]
ameriški slamnik [amériški slámnik] 	Echinacea purpurea	eastern purple coneflower [ˈi:stən ˈpɜ:pəl ˈkəʊnflaʊ(w)ə]	Purpur- Sonnenhut [ˈpʊrɔr ˈzɔnən hʌt]	echinacea purpurea [ekináčea purpúrea]





SLO	LAT	ANG	NEM	ITA
ringlo [ringlɔ] 	Prunus domestica	greengage [ˈɡriːnɡeɪdʒ]	Ringlo [ringlɔ]	prugno europeo [prúnjo européo]
macesen [macêsen] 	Larix decidua	larch [lɑːtʃ]	Lärche [ˈlɛrçə]	larice [ˈlaːriːtʃe]
timijan [tímijan] 	Thymus vulgaris	thyme [taɪm]	Thymian [ˈtyːmiːən]	timo [ˈtiːmo]
kranjska sivka/čebela [krán'ska síuka]/[čebéla] 	Apis mellifera carnica	bee [biː]	Biene [ˈbiːnə]	ape [ˈaːpe]
akacija [akácija] 	Acacia armata	acacia [əˈkeɪʃə]	Akazie [aˈkaːtsiə]	acacia [aˈkaːtʃa]

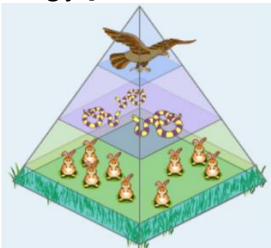
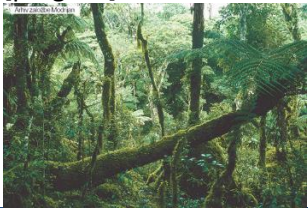


SLO	ANG	NEM	ITA
laktoza [laktóza] 	lactose ['laktəʊs]	Laktose [lak'to:zə]	lattosio [lat'to:zio]
presnova [presnôva] 	metabolism [mi'tabəlaɪz(ə)m]	Stoffwechsel ['ʃtɔf,veks]	metabolismo [metabo'lizmo]
metilensko modrilo [metilénsko modrílo] 	methylene blue ['mɛθɪli:n blu:]	Methylenblau [metilén blaʊ]	blu di metilene [bludimetilén]
raztopina [rastopína] 	solution [sə'lu:ʃ(ə)n]	Lösung ['lø:zʊŋ]	soluzione [solut'tsio:ne]

SLO	LAT	ANG	NEM	ITA
biokultura [bíjokultúra] 	/	bioculture ['biɒtʃə 'kʌltʃə]	Biokultur [bíjo kʊl'tuːe]	biocoltura [bíjo col-tù-ra]
mlečnokislinske bakterije [mléčnokislínske baktêrije] 	/	lactic acid bacterium [laktɪk'asɪd bak'tɪərɪəm]	Milchsäurebakterien [mɪlç 'zʊrə bak'teːrɪən]	battere dell'acido lattico [bàt-te-re dél à-ci-do làt-ti-co]
laktobacili [láktobacíli] 	lactobacillus	lactobacillus [laktəʊbə'sɪləs]	Laktobazillen [laktoba'tsɪlən]	lattobacillo [làtto ba-cìl-lo]
streptokoki [streptokóki] 	Streptococcus	streptococcus [ˌstreptə(ʊ)'kɒkəs]	Streptokokken [ʃtrepto'kɔkən]	streptococco [stre-pto-còc-co]
paličaste oblike [páličaste oblíke] 	/	rod shaped [rɒd ʃeɪpt]	Stabfoermig [ʃta:pfoermɪç]	forma a bastoncino [fór-ma a ba-ston-ci-no]
okrogle oblike [okrógle oblíke] 	/	round shaped [raʊndʃeɪpt]	Rundfoermig [rʊntfoermɪç]	forma circolare [fór-ma cir-co-là-re]

SLO	ANG	NEM	ITA
 <p>šotor [šôtor]</p>	tent [tɛnd]	Zelt [tsɛlt]	tenda [tèn-da]
 <p>cerkev [cérkev]</p>	church [tʃɜ:tʃ]	Kirche [ˈkɪrçə]	chiesa [chiè-sa]
 <p>vrtača [vrtáča]</p>	sinkhole [ˈsɪŋkəʊl]	Schluckloch [ʃlʊk ˈlɔkə]	valle a imbuto [vəl-le a im-bù-to]
 <p>voda [vôda]</p>	water [ˈwɔ:tə]	Wasser [ˈvasɐ]	acqua [àc-qua]
 <p>kamnine [kamnína]</p>	dolomite rocks [ˈdɒləmaɪt rɒk]	Gestein [gə ˈʃtaɪn]	roccia [ròc-cia]
 <p>ogenj [ôgenj]</p>	fire [ˈfaɪə]	Feuer [ˈfɔɪɐ]	fuoco [fuò-co]
 <p>kožarica [kóžarica]</p>	wood tent [wʊd tɛnt]	Holzzelt [hɔltstzɛlt]	cassetta di legno [cas-sét-ta di lé-gno]

SLO	ANG	NEM	ITA
ekosistem [ékosistém] 	ecosystem ['i:kəʊsɪstəm]	Ökosystem [ø:kozys,te:m]	ecosistema [e-co-si-stè-ma]
biotski [bijócki]	biotic [blaɪ'ɒtɪk]	Biotisch [bjø:'tɪʃ]	biotico [biò-ti-co]
sladka voda [slátka vòda]	fresh water [frɛʃ 'wɔ:tə]	Süßsystem ['zy:s zvs'te:m]	acqua dolce [àc-qua dól-ce]
			
CO ₂ [céodva]	carbon dioxide ['kɑ:b(ə)n daɪ'ɒksaɪd]	Kohlendioxid ['ko:lən'diʔksi:t]	anidride carbonica [a-ni-dri-de car-bò-ni-ca]
			

SLO	LAT	ANG	NEM	ITA
inkubator [inkubátor] 	Incubationis cellula	incubator [ɪŋkjubeɪtə]	Brutkasten ['bru:tkastŋ]	incubatrice [ɪŋ·ku·ba·'tri:tʃe]
plin [plín] 	Gasum	gas [gæs]	Gas [ga:s]	gas [gas]
eza [éza] 	Acus	needle [ni:dɪ]	Nadel ['na:dɪ]	ago ['a:go]
mikroskop [mikroskóp] 	Microscopium	microscope [maɪkrəskəʊp]	Mikroskop [mɪkro'sko:p]	microscopio [mi·kro·'sko:pio]

SLO	ANG	NEM	ITA
ekologija [ekològija] 	ecology [ɛ'kɒlədʒi]	Ökologie ['økoˌloːɡi:]	ecologia [e-co-lo-gi-a]
pragozd [prágòzd] 	rainforest ['reɪnfɔːrɪst]	Urwald ['uːɐ̯vəlt]	foresta vergine [fo-rè-sta vèr-gi-ne]
priskledništvo [prisklédništvo] 	commensalism [kə'mens(ə)lɪz(ə)m]	Nassauer ['nasaue]	commensalismo [com-men-sa-li-smo]
blato [bláto] 	mud [mʌd]	Schlamm [ʃlam]	fango [fàn-go]